

13

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 1404-16556/2017/Jak/375130116

v Nitre dňa 22. 05. 2017

Rozhodnutie nadobudlo

právooplatnosť dňom: 17. 6. 2017

Dňa: 17. 6. 2017 Podpis: [Podpis]



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa **COMAX-TT, a.s., Coburgova 84, 917 48 Trnava, IČO: 36 238 147** (ďalej len „prevádzkovateľ“) podanej Inšpekcii dňa 26. 08. 2016 a doplnenej v dňoch 26. 01. 2017 a 09. 02. 2017 a na základe konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. a § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2.a bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) a písm. d) zákona o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzke**

**„Mechanicko-biologická čistiareň odpadových vôd COMAX-TT, a.s. Trnava“**

v areáli spoločnosti COMAX-TT, a.s., okres Trnava

**Integrované povolenie (ďalej len „povolenie“) sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **COMAX-TT, a.s.**  
Sídlo: **Coburgova 84, 917 48 Trnava**  
IČO: **36 238 147**

## **I. Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:**

### **a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – **určuje emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania stredného zdroja znečisťovania ovzdušia,**

### **b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – **povoľuje vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd**
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – **povoľuje vypúšťanie vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd.**

## **II. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**6.11. Nezávisle prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahujú osobitné predpisy a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje tento zákon.**

#### **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:**

**Stredný zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie:**

**5.3.2 čistiarne odpadových vôd s projektovanou kapacitou čistenia podľa počtu ekvivalentných obyvateľov:**

**a) čistiarne komunálnych odpadových vôd v kapacite do 10 000 ekvivalentných obyvateľov**

**3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva**

Prevádzkovateľ nemá zavedený systém integrovaného manažérstva.

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**1. Charakteristika prevádzky:**

Prevádzka sa nachádza v areáli bývalého koncernu Trnavské automobilové závody (ďalej len „TAZ“) na Coburgovej ulici v Trnave, v katastrálnom území Hrnčiarovce na parc. č. 2156, 2157, 2159, 2161, 2138/18, 2151/1, 2151/2, ktoré užíva prevádzkovateľ na základe zmluvy o podnájme nebytových priestorov.

Ukončenie činnosti v prevádzke sa nepredpokladá.

<u>Projektovaná kapacita ČOV:</u>	do 10 000 EO $Q_{\text{deň}} = 4\,000 \text{ m}^3/\text{deň}$ $Q_{\text{max}} = 9\,700 \text{ m}^3/\text{deň}$
<u>Prevádzková doba ČOV:</u>	nepretržitá
<u>Charakter odpadových vôd:</u>	komunálne odpadové vody s obsahom priemyselných odpadových vôd z prevádzok spadajúcich pod účinnosť zákona o IPKZ a vody z povrchového odtoku

**Súbor objektov a technológie Mechanicko-biologickej čistiarne odpadových vôd (ďalej len „MB ČOV“):**

Mechanické predčistenie:

- hrubé mreže na prítoku
- prívodná nádrž
- odolejovacie zariadenie
- prečerpávací šneková stanica
- jemné mreže
- odľahčovacia komora
- odpieskovače 2 ks
- norné steny v aktivačných nádržiach

Biologické čistenie:

- aktivačné nádržek 2 ks
- prevzdušňovacie turbíny 2x2 ks
- dosadzovacie nádrže 2 ks
- dažďové zdrže 2 ks
- pojazdové mosty 2 ks
- meranie množstva dažďových vôd

- meranie množstva vyčistených vôd na odtoku

Kalové hospodárstvo:

- prečerpávacie šachty 2 ks
- sústava kanálov, potrubí a žľabov
- kalojem
- kalové polia

Prevádzková budova:

- laboratórium
- údržba

Prevádzkové komunikácie a rozvody.

## 2. Opis prevádzky:

Stokový systém v areáli bývalej TAZ odvádza jednotnou neverejnou kanalizáciou splaškové odpadové vody a predčistené priemyselné odpadové vody z výrobných závodov situovaných v areáli a vody z povrchového odtoku celého areálu. Pozostáva z dvoch hlavných stôk A, B, ktoré privádzajú odpadové vody na MB ČOV, pričom na stokách sú vybudované odľahčovacie komory OK I.A a OK I.B, ktoré sú zaústené do vodného toku Parná. Odľahčovacie komory slúžia na odľahčenie kanalizačnej siete v čase privalových dažďov.

### **Mechanické čistenie**

Pritekajúce odpadové vody prechádzajú cez hrubé mreže, kde sa zachytávajú väčšie kusy nečistôt. Následne odpadová voda vteká do prívodnej nádrže a oteká k šnekovým čerpadlám. Odolejovacie zariadenie v prívodnej nádrži a normé steny v aktivačnej nádrži slúžia v prípade havárií pri úniku ropných látok do kanalizácie. Otáčajúce kotúče sú čiastočne ponorené do vody. Na základe väčšej príľnavosti olejov a ropných látok oproti vode, nalepujú sa na kotúče a voda okamžite stečie po masťnom povrchu a otáčajúce sa kotúče vynášajú ropné látky nad hladinu. Na opačnej strane kotúčov sú umiestnené ocelové ohybné stieracie listy, ktoré stierajú ropné látky z kotúčov do kanálikov a následne pretekajú cez mriežku do zásobnej nádržky. Po jej naplnení elektromagnetický spínač zapne zubové olejové čerpadlo a prečerpá ropné látky do pristavenej nádrže na úrovni terénu. Prítok kanalizácie a prívodná nádrž sú v hĺbke 7,5 m pod úrovňou terénu. Odpadové vody sú prečerpávané štyrmi šnekovými čerpadlami, pričom sa využíva ručný – mechanický chod. Obsluha v týždenných intervaloch prepína chod medzi jednotlivými šnekovými čerpadlami, pričom v chode je vždy len jedno čerpadlo. Voda dopravená šnekovými čerpadlami preteká v budove šnekovne žľabom a dvomi kanálmi, v ktorých sú umiestnené jemné mreže. Na mrežiach sa zachytávajú drobné nečistoty. Stieranie mreží je vybavené pákovým stieračom. Páka stierača s hrebeňom sa pohybuje zdola na hor po prútoch mreží. Nečistoty vydvihne nad mreže, kde ich z hrebeňa plechová lišta zhnie na dopravný pás. Zhrabnuté nečistoty sa dopravujú dopravným pásom do dierového koša v odvodňovacej nádržke, rozhrnú naberačkou, posypú chlórovým vápnom a nechajú vysušiť. Zhrabky po vysušení vynesie obsluha na skládku, rozhrnie, posype chlórovým vápnom a zasype suchým vyhnutým kalom. Odľahčovacia komora zabezpečuje v čase privalových dažďov vyrovnaný prítok odpadovej vody do biologického procesu. Prebytočná voda preteká cez múrik odľahčovacej komory do dažďových zdrží. Na zachytenie piesku slúžia dva vertikálne lapače piesku o priemere 1,5 m. Odpadová voda spolu s pieskom vteká do spodnej časti lapaču, pričom voda vystupuje hore a preteká cez betónovú hranu

a piesok sa usadzuje na dne. Sústavu žľabov a kanálov od prítoku až po lapače piesku je možné regulovať ručnými stavidlami. Stavidlá sa odstavujú v prípade potreby, pri čistení a opravách jednotlivých častí technológie alebo sa reguluje množstvo odpadovej vody postupným privieraním.

### **Biologické čistenie**

Odpadová voda mechanicky vyčistená od hrubých nečistôt, piesku, ropných látok doteká na biologické čistenie. Pre prevzdušňovanie odpadovej vody sú v každej aktivačnej nádrži osadené prevzdušňovacie turbíny, ktoré sú poháňané elektromotorom. Pri otáčaní turbíny je voda vystrekovaná odstredivou silou. Cez otvory vo vrchnej časti turbíny sa nasáva vzduch a mieša sa s vodou. V aktivačných nádržiach prebieha vlastné biologické čistenie odpadovej vody. Výška hladiny je zabezpečená rovnomerným prítokom do nádrže a prepádovou hranou pred odtokovým žľabom do dosadzovacej nádrže. Odpadová voda odteká z aktivácie žľabom do dosadzovacej nádrže. Plechovou stenou je vedená do spodnej časti nádrže. Po oboch stranách sú koľajnice, po ktorých sa pohybuje pojazdový most. Dno nádrže je vyspádované v strede po celej dĺžke do zberného kanála. Na pojazdovom moste je upevnená ponorka, ktorej sacie potrubie je zaústené do zberného kanála, aby mohla nepretržite odsávať usadený kal z dna nádrže. Šikmé kovové dosky v tvare písmena X s gumovými stierkami stierajú kal z celej plochy dna nádrže do zberného kanála. Okrem spodnej stierky má most ešte stierku nečistôt z hladiny. Nečistoty zbiera v smere odtoku do otočného žľabu. Za otočným žľabom sú prepádové ozubené hrany odtokových žľabov vyčistenej vody. Cez tieto žľaby odteká vyčistená voda do spoločného odtoku a recipientu. Kal čerpaný ponorkou z dna nádrže je vracaný do aktivačnej nádrže ako vratný kal alebo do prečerpávacej šachty ako prebytočný kal.

Dve aktivačné nádrže a dve dosadzovacie nádrže tvoria vlastné biologické čistenie odpadových vôd. Každá aktivačná nádrž s dosadzovacou nádržou tvoria samostatný celok. V prípade havárie na technológii a v čase pravidelného dvojročného čistenia nádrží a technológie je možné odstaviť jednu časť stavidlom pred lapačom piesku.

K biologickému čisteniu sa zaraďuje aj dažďová zdrž. Dažďová zdrž nahradzuje aktivačnú nádrž spolu s dosadzovacou nádržou.

### **Kalové hospodárstvo**

Prebytočný kal a nečistoty z hladiny dosadzovacích nádrží a z dažďových zdrží sa ponorkami alebo samospádom odvádzajú do prečerpávacích šacht. Odtiaľ je kal prečerpávaný potrubím do kalojemu. Kalojem je nadúrovňová betónová nádrž o priemere 10 m a objeme 800 m<sup>3</sup>. Vyhnívanie v kalojeme trvá cca 3 mesiace. Následne sa vypúšťa kalová voda do prírodnej šachty na začiatku MB ČOV alebo ak je veľmi znečistená na kolové polia. Zbytok kalu sa vypúšťa na kalové polia.

Suchý kal sa odváža na úpravu biodegradáciou.

### **Meranie množstva vyčistenej vody**

K meraniu množstva vypúšťaných vôd slúži Venturiho žľab, meracie zariadenie – ultrazvukový systém MERASON.

### III. Podmienky povolenia

#### A. Podmienky prevádzkovania

##### 1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
- 1.2 Technicko-organizačnými opatreniami zabezpečiť prevádzku MB ČOV po celý čas prevádzkovania v parametroch, ktoré boli určené týmto povolením.
- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať technologické zariadenia v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt skutočného vyhotovenia stavby), technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania a s podmienkami určenými v súhlase príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto rozhodnutia do prevádzkových predpisov a oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto povolenia, s prevádzkovým poriadkom prevádzky, so schváleným Plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade úniku (havarijný plán) a poskytnúť im primerané odborné technické zaškolenie, ktoré im umožní plniť svoje povinnosti a vyhotoviť o tom písomný doklad.
- 1.5 Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoľovaniu, a tieto zmeny musia byť Inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky udalosti, ktoré môžu mať nepriaznivý vplyv na kvalitu vypúšťaných odpadových vôd.
- 1.7 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

##### 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.
- 2.2 Povoľovaná prevádzka je s nepretržitou činnosťou.

##### 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 V prevádzke je povolené používať nasledovné suroviny, médiá a energie:

Suroviny, vstupné médiá, energie	Max. povolené množstvá na rok
Oleje prevodové, ložiskové, hydraulické a ostatné	150 kg
Plastové mazivo	50 kg
nafta	400 l

benzín	50 l
--------	------

- 3.2 V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, chemické látky a vstupné médiá bez povolenia Inšpekcie. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom plánovanom použití nových chemických látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov chemickej látky.
- 3.3 Prevádzkovateľ môže v prevádzke podľa platných prevádzkových predpisov používať aj iné látky bez povolenia Inšpekcie, len ak sú preukázateľne menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť Inšpekcia písomne informovaná.
- 3.4 Prevádzkovateľ smie používať ďalšie látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií a používajú sa k obsluhu a údržbe objektov a zariadení, bez potreby skladovania.
- 3.5 Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

#### 4. Odber vody

- 4.1 Prevádzkovateľ odoberá vodu na pitné a prevádzkové účely z areálových rozvodov vody, ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti COMAX-TT, a.s. (nie je predmetom integrovaného povolenia).

#### 5. Technicko-prevádzkové podmienky

- 5.1 Prevádzkovať prevádzku v súlade so schválenou projektovou a prevádzkovou dokumentáciou, v súlade s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení, v súlade s internými prevádzkovými predpismi a s podmienkami určenými v integrovanom povolení.
- 5.2 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v prevádzke je prevádzkovateľ povinný udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.3 Pre pracovníkov, ktorí budú manipulovať so znečisťujúcimi látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi zo znečisťujúcich látok, je potrebné zabezpečiť vhodný pracovný odev a ochranné pomôcky.

#### 6. Podmienky pre skladovanie a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi zo znečisťujúcich látok tak, aby nedošlo k úniku znečisťujúcich látok do povrchových alebo podzemných vôd.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelnú aktualizáciu prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly na stavbách a zariadeniach, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, pravidelne bude oboznamovať obsluhu s týmito poriadkami a plánmi.

6.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby skladovacie priestory na skladovanie nebezpečných odpadov spĺňali rovnaké technické a bezpečnostné požiadavky ako skladovacie priestory na skladovanie chemických látok, prípravkov a výrobkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady.

## 7. Vypúšťanie odpadových vôd

### 7.1 Vypúšťanie komunálnych odpadových vôd

7.1.1 Povolenie na vypúšťanie komunálnych odpadových vôd a s ním všetky súvisiace podmienky platia 6 rokov od právoplatnosti tohto povolenia (č. 1404-16556/2017/Jak/375130116).

7.1.2 Miesto a spôsob vypúšťania:

tok: Parná

rkm: 7,5, k.ú. Hrnčiarovce, ľavobrežne

spôsob: kontinuálne; vypúšťanie komunálnych odpadových vôd s obsahom priemyselných odpadových vôd vypúšťaných z prevádzok spadajúcich pod účinnosť zákona o IPKZ do vodného toku (365 dní)

7.1.3 Hodnoty povoleného množstva vypúšťaných komunálnych odpadových vôd:

Tabuľka č. 7

Max. prietok [ l.s <sup>-1</sup> ]	Priemerný prietok [ l.s <sup>-1</sup> ]	m <sup>3</sup> .deň <sup>-1</sup>	m <sup>3</sup> .rok <sup>-1</sup>
30	25	2 160	788 400

7.1.4 Množstvo vypúšťaných komunálnych odpadových vôd merať Venturiho žľabom, meracie zariadenie – ultrazvukový systém MERASON.

### 7.2 Vypúšťanie odpadových vôd z odľahčovacích objektov

7.2.1 Povolenie na vypúšťanie odpadových vôd z odľahčovacích objektov a s ním všetky podmienky platia 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia (č. 1404-16556/2017/Jak/375130116)

7.2.2 Miesto a spôsob vypúšťania:

tok: Parná

rkm: 7,2 a 7,5, k.ú. Hrnčiarovce nad Parnou, ľavobrežne

spôsob: diskontinuálne vypúšťanie z jednotnej kanalizácie areálu bývalej TAZ cez dve odľahčovacie komory, len počas trvania privalových dažďov a po ich ukončení.

7.2.3 V bezdažďovom období je vypúšťanie odľahčených odpadových vôd zakázané.

## B. Emisné limity

### 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Pre prevádzku ČOV platia všeobecné podmienky prevádzkovania zdrojov emitujúcich pachové látky v zmysle platnej legislatívy. Pri technologických procesoch a

zariadeniach, pri ktorých môžu byť pri prevádzke alebo pri drobných poruchách emitované látky s intenzívnym zápachom, je potrebné vykonať technicky dostupné opatrenia na obmedzenie emisií pachových látok.

- 1.2 Nakoľko znečisťujúce látky unikajúce do ovzdušia vznikajúce pri procese čistenia vody majú fugitívny charakter, emisné limity sa neurčujú.

## 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

### 2.1 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných komunálnych odpadových vodách

- 2.1.1 Povolené koncentračné hodnoty a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia pre odpadové vody:

Tabuľka č. 1

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty		Bilančné hodnoty	
	p	m	[ kg.deň <sup>-1</sup> ]	[ t.rok <sup>-1</sup> ]
	[ mg.l <sup>-1</sup> ]			
CHSK <sub>Cr</sub>	70	170	151,20	55,19
BSK <sub>5</sub>	20	45	43,20	15,77
NL	20	50	43,20	15,77
N-NH <sub>4</sub>	5/15 <sup>(Z1)</sup>	40/40 <sup>(Z1)</sup>	10,80	3,94
NEL	3,0	-	6,48	2,37
NO <sub>2</sub>	3,5	-	7,56	2,76
Cu	0,2	-	0,43	0,16
Zn	2,0	-	4,32	1,58
Cr <sup>VI</sup>	0,1	-	0,22	0,08
pH	6,0 – 9,0			

Poznámka: pH – reakcia vody, CHSK<sub>Cr</sub> – chemická spotreba kyslíka dichromanom, BSK<sub>5</sub> – biochemická spotreba kyslíka bez potlačania nitrifikácie, NL – nerozpustné látky, N-NH<sub>4</sub> – amoniakálny dusík, NEL – nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ), NO<sub>2</sub> – dusitany, Cu – meď, Zn – zinok, Cr<sup>VI</sup> – chróm šesťmocný.

p – limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v zlievanej vzorke za určité časové obdobie (pri ukazovateli NEL v bodovej vzorke).

m – maximálna limitná hodnota koncentrácie znečistenia v príslušnom ukazovateli v kvalifikovanej bodovej vzorke.

Z1 – hodnoty platia pre obdobie, počas ktorého je teplota odpadovej vody na odtoku z biologického stupňa nižšia než 12°C. Teplota vody na tento účel sa považuje za nižšiu než 12°C, ak zo štyroch meraní realizovaných počas dňa v minimálne štvorhodinových intervaloch boli aspoň v dvoch meraniach teploty nižšie než 12°C.

### 2.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách z odľahčovacích objektov

- 2.1.1 Nariedenie vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku v čase privalových dažďov v odľahčovacích objektoch musí dosahovať zmiešavací pomer minimálne 1:4.

2.1.2 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a vodách z povrchového odtoku do povrchových vôd v čase privalových dažďov cez odľahčovacie komory sa neurčujú.

### 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

Pre hluk a vibrácie sa limitné hodnoty neurčujú.

### C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

Podmienky sa neurčujú

### D. Opatrenia pre nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách a údržbe zariadení v prevádzke môžu vzniknúť najmä nasledovné odpady, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalógu odpadov:

Katalógové číslo	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
13 02 05	Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N
13 01 10	Nechlórované hydraulické oleje	N
19 08 10	Zmesi tukov a olejov z odľučovača oleja z vody iné ako uvedené v 19 08 09	N
15 02 02	Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	N
15 01 10	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N

2. Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:

- správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
- zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
- zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
- nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
- zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlišené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru; boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
- viest' a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

3. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe päť rokov.
4. Nádoby a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení neurčených a nepoužívaných na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, musí byť zabezpečená ochrana odpadov pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch napr. požiar a výbuch, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
5. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi ak nie je v zákone ustanovené inak alebo ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ môže skladovať odpad najdlhšie jeden rok alebo zhromažďovať odpad najdlhšie jeden rok pred jeho zneškodnením alebo najdlhšie tri roky pred jeho zhodnotením; na dlhšie zhromažďovanie môže dať súhlas orgán štátnej správy odpadového hospodárstva (príslušný okresný úrad) len pôvodcovi odpadu.
7. Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval množstvo vzniknutého vlastného odpadu a zabezpečoval ďalšie nakladanie s ním v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva.
8. Prevádzkovateľ je povinný:
  - a) zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
  - b) potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
  - c) viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list v elektronickej alebo v písomnej podobe päť rokov,
  - d) ohlasovať ustanovené údaje z evidencie okresnému úradu príslušnému podľa miesta naložky nebezpečného odpadu a miesta vykládky nebezpečného odpadu. Ohlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca.
  - e) pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,
  - f) prepravované nebezpečné odpady musia byť zabalené vo vhodnom obale a riadne označené.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Zabezpečiť priebežné vedenie prevádzkovej dokumentácie s mesačným a ročným vykazovaním spotreby elektrickej energie,
2. Zabezpečiť udržiavanie zariadení prevádzky v dobrom technickom stave; vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu zariadení,
3. Prevádzkovateľovi sa doporučuje na osvetlenie jednotlivých budov používať úsporné žiarivky a žiarovky.

**F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ bude dodržiavať plán opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.
2. Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie kontroly technického stavu a skúšok tesnosti na nádrže slúžiace na skladovanie znečisťujúcich látok odborne spôsobilou osobou v zmysle právnych prepisov na úseku štátnej vodnej správy a podľa výsledkov vykonaných skúšok tesnosti zabezpečí ich nepriepustnosť, aby nedochádzalo k nežiaducim únikom znečisťujúcich látok do pôdy a podzemných vôd, aby sa zabránilo nežiaducemu zmiešaniu s vodou z povrchového odtoku a zosúladi s požiadavkami určenými príslušnými STN a platnými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné raz za desať rokov a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné, raz za 20 rokov a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.
5. Prevádzkovateľ je povinný vykonať skúšky tesnosti nádrží, záchytných vaní, rozvodov a produktovodov nasledovne:
  - pred ich uvedením do prevádzky (nové nádrže, vane, rozvody, produktovody)
  - opakovane od vykonania prvej úspešnej skúšky každých **5 rokov**,
  - po ich rekonštrukcii alebo oprave,
  - pred uvedením do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok,
- 5.4 Kontrolu a skúšky tesnosti potrubí, nádrží a prostriedkov na prepravu znečisťujúcich látok vykonávať iba odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie,
- 5.5 V prípade zistenia netesnosti nádrží okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov. Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať školenie obsluhy o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej dokumentácie a o opatreniach v prípade vzniku havarijného stavu v prevádzke. O vykonaných školeniach musí byť spísaná zápisnica.

**G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Vzhľadom na zemepisnú polohu prevádzky sa nepredpokladá cezhraničný vplyv znečisťovania a podmienky sa neurčujú.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. V celom areáli prevádzky je prevádzkovateľ povinný udržiavať poriadok a čistotu.

- I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**
- 1. Kontrola emisií do ovzdušia**
- 1.1 Neurčuje sa
- 2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd**
- 2.1 Kontrola komunálnych odpadových vôd**
- 2.1. Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie odberu vzoriek a analýzy na sledovanie dodržiavania povolených limitných hodnôt ukazovateľov znečistenia odpadových vôd akreditovaným laboratóriom.
- 2.2. Miesto, doba, početnosť, spôsob odberu vzoriek a spôsob kontroly jednotlivých ukazovateľov:  
 Miesto odberu je merný žľab v areáli ČOV pred vyústením do toku Parná.  
 Odbery vzoriek na chemické analýzy budú vykonávané 12 x ročne v intervale max. 35 dní. Počas nasledujúcich rokov sa môže odoberať 6 vzoriek ročne len vtedy, ak sa preukáže, že počas prvého roka všetkých 12 rozborov vyhovovalo platnému povoleniu. Ak v priebehu ďalších rokov jedna zo vzoriek nevyhoví, musí sa v nasledujúcom roku odoberať 12 vzoriek. V prípade, že týchto 12 vzoriek vyhovuje platnému povoleniu, v nasledujúcom roku sa znovu môže odoberať len 6 vzoriek.  
 Spôsob odberu vzoriek sledovať v 24 hodinovej zlievanej vzorke, získanej zlievaním minimálne 13 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 24 hodín. Koncentračnú hodnotu v ukazovateli NEL sledovať v bodovej vzorke.
- 2.3. Vypúšťanie komunálnych odpadových vôd je v súlade s určenými prípustnými hodnotami ukazovateľov znečistenia, ak počet zlievaných vzoriek s prekročenými koncentračnými hodnotami ukazovateľov znečistenia nie je väčší ako dve alebo ak koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia kvalifikovanej bodovej vzorky nie sú prekročené v žiadnej z odobratých vzoriek.
- 2.4. Hodnoty ročného bilančného množstva sú dodržané, ak súčin úhrnného množstva vypúšťaných vôd v príslušnom kalendárnom roku a aritmetického priemeru výsledkov rozborov vzoriek vypúšťaných vôd v tom istom roku sú v súlade s povolením.
- 2.5. Prevádzkovateľ má povinnosť viesť evidenciu sledovania kvality a množstva vypúšťaných odpadových vôd a sledovať účinnosť čistiaceho procesu pomocou analytických rozborov vôd pred a za čistiarnou odpadových vôd.

Tabuľka č. 2: Metódy na stanovenie ukazovateľov limitných hodnôt vo vodách

Ukazovateľ znečistenia	Metóda
pH	Potenciometrické stanovenie – podľa technickej normy
NL	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy
	Gravimetrické stanovenie po filtrácii cez filtre zo sklenených vlákien s veľkosťou pórov 0,85 – 1,0 µm, sušenie pri 105 °C – podľa technickej normy
N-NH <sub>4</sub>	Spektrofotometrické stanovenie – indofenolová metóda – podľa

	technickej normy
	Odmerná metóda po destilácii – podľa technickej normy
CHSK <sub>cr</sub>	Odmerné stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
	Spektrofotometrické stanovenie CHSK dichrómanom draselným – podľa technickej normy (Poznámka: stanovuje sa v homogenizovanej nefiltrovannej vzorke)
NEL	Spektrofotometrická metóda ÚV a IČ oblasti spektra – podľa technickej normy Poznámka: Nahradiť 1,1,2-trichlórtrifluoretán (C <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> F <sub>3</sub> ) s polychlorotrifluoretylenom (-CF <sub>2</sub> -CFCl-) <sub>n</sub> , komerčný názov S-316
BSK <sub>5</sub>	Stanovenie kyslíka pred a po 5-dňovej inkubácii v tme pri 20 °C bez potlačenia nitrifikácie - podľa technickej normy
Cu	Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy
	Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy
	Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy
Zn	Atómová emisná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy
	Hmotnostná spektrometria s indukčne viazanou plazmou – podľa technickej normy
	Atómová absorpčná spektrometria – plameňová technika – podľa technickej normy
	Atómová absorpčná spektrometria – s grafitovou pieckou – podľa technickej normy

Poznámka: možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde. Ak v prípade niektorého parametra neexistuje analytická metóda spĺňajúca minimálne uvedené požiadavky, sledovanie sa bude uskutočňovať s použitím najlepšie dostupných techník, ktoré nespôsobujú prílišné zvyšovanie nákladov.

## 2.2 Kontrola vypúšťaných odpadových vôd z odľahčovacích objektov

2.2.1 Odľahčovací objekt musí byť vybavený zariadením na zachytávanie plávajúcich látok, ktoré je potrebné pravidelne kontrolovať a v prípade potreby vyčistiť po každom privalovom daždi.

## 3. Kontrola podzemných vôd

Neurčuje sa – prevádzkovateľ predložil Inšpekcii Záznam o nepotrebnosti vypracovania východiskovej správy.

## 4. Kontrola pôdy

Neurčuje sa – prevádzkovateľ predložil Inšpekcii Záznam o nepotrebnosti vypracovania východiskovej správy.

## **5. Kontrola odpadov**

- 5.1 Prevádzkovateľ zabezpečí kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na miestach na to určených.

## **6. Kontrola hluku**

- 6.1 Neurčuje sa.

## **7. Kontrola spotreby energií**

- 7.1 Prevádzkovateľ bude evidovať spotrebu energií v prevádzke 1 x za mesiac a priebežne vyhodnocovať.

## **8. Kontrola prevádzky**

- 8.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať technicko-prevádzkové parametre v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení a v súlade s prevádzkovou dokumentáciou zdrojov emisií a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.
- 8.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenciu o plnení záväzných podmienok určených v tomto povolení.
- 8.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a o všetkých monitorovaných údajoch požadovaných v tomto povolení a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto povolení alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovená dlhšia doba.

## **9. Podávanie správ**

- 9.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise zákona o IPKZ. Každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do **15. februára** v písomnej alebo elektronickej forme do integrovaného registra informačného systému.
- 9.2 Prevádzkovateľ veľkých a stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia je povinný oznámiť vždy do **15. februára** bežného roku úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách za uplynulý rok príslušnému okresnému úradu, odboru životného prostredia.
- 9.3 Údaje o vypúšťaných priemyselných odpadových vodách v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne do **31. januára nasledujúceho roku** na tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.
- 9.4 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka do **28. februára nasledujúceho roka** príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.
- 9.5 Prevádzkovateľ je povinný zasielať Inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov do 10 dní po ukončení kontroly.

- J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**  
Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa zatiaľ neurčujú.

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť celú stavbu prevádzky, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť Inšpekcii.
2. Prevádzkovateľ v prípade, že sa rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke, musí vypracovať správu o opatreniach na ukončenie prevádzky alebo jej časti a predložiť ju Inšpekcii spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho bodu.
3. Prevádzkovateľ vykoná odstavenie prevádzky v zmysle prevádzkových predpisov.
4. Prevádzkovateľ vypustí jednotlivé zariadenia čistiarne odpadových vôd v súlade s prevádzkovými predpismi a havarijným plánom.
5. Prevádzkovateľ odstaví a odstráni zdroje všetkých energií.
6. Prevádzkovateľ zabezpečí likvidáciu kalu vzniknutého pri činnosti čistiarne odpadových vôd oprávnenou organizáciou.
7. Prevádzkovateľ odstaví prívod pitnej vody.
8. Prevádzkovateľ rozoberie technologické zariadenia a armatúry, zhodnotí ich technický stav z hľadiska ich ďalšieho použitia.
9. Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie a uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu, neohrozujúceho životné prostredie a zdravie ľudí.
10. Prevádzkovateľ počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátania areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečí nepretržitú kontrolu.

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a ako odborný kontrolný orgán podľa § 9 ods.1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona NR SR č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov vykonala dňa 07. 04. 2016 štátny dozor podľa § 36 ods. 3 zákona o IPKZ v prevádzke spoločnosti COMAX-TT, a.s. na Coburgovej 84, 917 48 Trnava, IČO: 36 238 147, ktorá nemá vydané povolenie, ale vykonáva činnosť uvedenú v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ.

Na základe výsledkov štátneho dozoru uvedených v správe zo štátneho dozoru č. 25/2016/P, vypracovanej dňa 22. 04. 2016 a prerokovanej s prevádzkovateľom dňa 12. 05. 2016 bolo zistené, že prevádzkovateľ prevádzkuje nezávislé prevádzkované čistenie odpadových vôd, na ktoré sa nevzťahuje osobitný predpis (§ 36 ods. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. zákon o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch

v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov) a ktoré sa vypúšťajú z prevádzky, na ktoré sa vzťahuje zákon o IPKZ. Preto Inšpekcia podľa § 35 ods. 2 písm. c) zákona o IPKZ vyzvala prevádzkovateľa k podaniu žiadosti o vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku.

Na základe žiadosti prevádzkovateľa COMAX-TT, a.s., Coburgova 84, 917 48 Trnava, IČO: 36 238 147 podanej Inšpekcii dňa 26. 08. 2016 a doplnenej v dňoch 26. 01. 2017, 09. 02. 2017 a 14. 02. 2017 a na základe konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10., § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. a bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) a d) vodného zákona a zákona o správnom konaní vydáva integrované povolenie pre prevádzku „Mechanicko-biologická čistiareň odpadových vôd COMAX-TT, a.s. Trnava“ (ďalej len „prevádzka“).

So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku zo dňa 26. 08. 2016 podľa položky 171a písm. b) sadzovníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 1400 Eur.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť nie je úplná a vyzvala prevádzkovateľa listom č. 6374-33354/2016/Jak/375130116 zo dňa 24. 10. 2016 na odstránenie nedostatkov podania a súčasne rozhodnutím č. 6374-33356/2016/Jak/375130116 zo dňa 24. 10. 2016 konanie prerušila. Prevádzkovateľ podanie doplnil v dňoch 26. 01. 2017, 09. 02. 2017 a 14. 02. 2017.

Podkladom pre vydanie integrovaného povolenia boli nasledovné doklady: žiadosť o vydanie integrovaného povolenia spracovaná v zmysle požiadaviek vyplývajúcich zo zákona o IPKZ a jej doplnení, rozhodnutia príslušných orgánov štátnej správy, doklady preukazujúce vzťah k pozemkom, kópia z katastrálnej mapy, situácia s vyznačením záujmového územia v nadväznosti na okolie a ďalšie potrebné doklady a písomnosti.

Prílohu podanej žiadosti k povoľovanej prevádzke tvorili doklad o zaplatení správneho poplatku, kópia z katastrálnej mapy, zmluva o podnájme nebytových priestorov, záznam o nepredložení východiskovej správy, rozhodnutia a súhlasy vydané príslušnými orgánmi štátnej správy, súhlas správcu vodného toku, prevádzkový poriadok ČOV, havarijný plán, zoznam producentov odpadových vôd a ostatné doklady potrebné k vydaniu povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd.

Inšpekcia podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 1404-5047/2017/Jak/375130116 zo dňa 15. 02. 2017 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány a organizácie o začatí správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia. Listom č. 1404-5042/2017/Jak/375130116 zo dňa 15. 02. 2017 podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona o IPKZ Inšpekcia požiadala Obec Hrnčiarovce nad Parnou, aby zverejnila na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti

s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpekcie a jeho úradnej tabuli v termíne od 15. 02. 2017 do 03. 03. 2017 a na webovom sídle Obce Hrnčiarovce nad Parnou a jej úradnej tabuli v termíne od 20. 02. 2017 do 07. 04. 2017. V určenej lehote nebolo na Inšpekciu doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie zainteresovanej verejnosti.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpekcia upozornila, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 73 ods. 5 vodného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu a na Obecnom úrade v Hrnčiarovce nad Parnou.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie bolo na Inšpekciu doručené stanovisko Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia a štátnej správy v odpadovom hospodárstve bez pripomienok.

Účastníci konania nezaslali žiadne stanoviská.

Po uplynutí lehoty na vyjadrenie nariadila Inšpekcia listom č. 1404-10193/2017/Jak/375130116 zo dňa 28. 03. 2017 v súlade s § 15 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní pre účastníkov konania a dotknuté orgány a organizácie ústne pojednávanie na deň 24. 04. 2017 so stretnutím v priestoroch prevádzkovateľa.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 24. 04. 2017 v súlade s ustanoveniami § 15 ods. 3 zákona o IPKZ a § 21 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a písomné pripomienky a námietky účastníkov konania a dotknutých orgánov uplatňované k žiadosti. Na ústnom pojednávaní bola spísaná zápisnica, ktorá bola na záver ústneho pojednávania nahlas prečítaná a na znak súhlasu podpísaná všetkými zúčastnenými.

Predmetom prerokovania na ústnom pojednávaní boli len pripomienky a námietky, ktoré boli odôvodnené a dôvody, ktoré smerovali k obsahu žiadosti a k prevádzke. Zúčastnení ústneho pojednávania boli oboznámení s podkladmi žiadosti a počas pojednávania im bolo umožnené do týchto podkladov nahliadnuť a vydať sa k nim. Zároveň boli zúčastnení upozornení na skutočnosť, že svoje pripomienky a námietky musia uplatniť písomne najneskôr na ústnom pojednávaní.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia pri povoľovaní porovnal prevádzku s najlepšou dostupnou technikou (BAT) v zmysle zákona o IPKZ a prílohy č. 2, ktorá stanovuje hľadiská pri určovaní BAT, a s požiadavkami vyplývajúcimi zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd, ochrany ovzdušia, odpadového hospodárstva.

Predmetom tohto povolenia je vydanie integrovaného povolenia pre prevádzku „Mechanicko-biologická čistiareň odpadových vôd COMAX-TT, a.s. Trnava“.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:  
v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ – konanie o určení emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania,

v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o povolení vypúšťania odpadových vôd do povrchových vôd,
- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. d) vodného zákona – konanie o povolení vypúšťania vôd z povrchového odtoku do povrchových vôd.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov. Tie časti rozhodnutí, ktorých problematika je obsiahnutá v tomto povolení **dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, strácajú platnosť**.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania a miestneho zisťovania zistila, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, a vyjadrení dotknutých orgánov, zistila že sú splnené podmienky zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkom konania:**

2. COMAX-TT, a.s., Coburgova 84, 917 48 Trnava
3. Obec Hrnčiarovce nad Parnou, Farská 37, 919 35 Hrnčiarovce nad Parnou
4. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepny závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

#### **Dotknutým orgánom a organizáciám (po právoplatnosti rozhodnutia):**

5. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Kollárova 8, 917 02 Trnava
6. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, Kollárova 8, 917 02 Trnava
7. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Kollárova 8, 917 02 Trnava